

MODE D'EMPLOI:

Dévisser le bouchon intérieur et le jeter. Replacer le bouchon extérieur sans le visser à fond. Presser délicatement le flacon jusqu'à obtention du niveau de solution désiré dans la chambre doseur. Utiliser une dilution de 1:64 (1 part de concentré pour 63 parts d'eau).

Taille approx. de la cuve	Capacité utile	Qté de concentré
• 13,25 Litres (3,5 Gal.) BioSonic UC300	11,4 L (3 Gal.)	180 ml (6 fl. oz.)
• 4,73 Litres (1,25 Gal.) BioSonic e UC100XD,UC125,UC125H	3,8 L (1 Gal.)	60 ml. (2 fl.oz.)
• 3,8 Litres (1 Gal.) BioSonic UC100	2,8 L (0,75 Gal.)	45 ml. (1,5 fl.oz.)
• Cuves de 2,8 L (0,75 Gal.) L&R, T14, Q140, T2014, Healthsonics T3.3	1,9 L (0,50 Gal.)	30 ml. (1 fl.oz.)
• Bouchons 600 ml	500 ml	8 ml (0,25 fl.oz.)

TRAITEMENT D'URGENCE

Yeux: Rincer immédiatement à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin.

ATTENTION:

Usage externe. Eviter le contact avec les yeux. Tenir éloigné d'une flamme vive. Ne pas mélanger avec d'autres produits chimiques. Ne pas réutiliser le flacon. Si le produit est gelé, le réchauffer à température ambiante et l'agiter doucement pour mélanger ses composants.

GEbruIKSAANWIJZINGEN:

Schroef de binnendop los en verwijder. Plaats de buitendop losjes terug. Druk zachtjes op de fles tot de vloeistof de gewenste hoeveelheid bereikt in de doseerhals. Gebruik in verdunde oplossing van 1:64 (1 deel concentraat voor 63 delen water).

Benaderende tankgrootte	Vulhoeveelheid	Benodigd concentraat
• 3,5 Gallon/13,25 L BioSonic UC300	3 Gal. (11,4 L)	6 fl.oz. (180 ml)
• 1,25 Gallon/14,73 L BioSonic e UC100XD,UC125,UC125H	1 Gal. (3,8 L)	2 fl.oz. (60 ml)
• 1 Gallon/3,8 L BioSonic UC100	0,75 Gal. (2,8 L)	1,5 fl.oz. (45 ml)
• 0,75 Gallon/2,84 L L&R, T14, Q140, T2014, Healthsonics T3.3	0,50 Gal. (1,9 L)	1 fl.oz. (30 ml)
• 600 ml Beker	500 ml	0,25 fl.oz. (8 ml)

URGENTIEBEHANDELING

Ogen: Onmiddellijk spoelen met water gedurende 15 minuten Vraag medische hulp.

WAARSCHUWING:

Niet voor inwendig gebruik. Vermijd contact met de ogen. Vermijd de nabijheid van vuur. Niet mengen met andere chemicaliën. Niet navullen. Indien bevroren, op kamertemperatuur brengen en zachtjes schudden om de componenten terug te mengen.

INSTRUCCIONES DE USO:

Desenrosque el tapón interno y deséchelo. Coloque nuevamente el tapón externo. Presione suavemente el frasco hasta llenar la cápsula con la cantidad deseada de solución. La proporción indicada en la dilución del producto es de 1:64 (es decir, diluya 1 parte del concentrado por cada 63 partes de agua).

Tamaño de la cuba.	Capacidad de llenado	Cantidad de concentrado
• 3,5 Galón BioSonic UC300	3 Gal. (11,4 L)	6 fl.oz. (180 ml)
• 1,25 Galón BioSonic e UC100XD,UC125,UC125H	1 Gal. (3,8 L)	2 fl.oz. (60 ml)
• 1 Galón BioSonic UC100	0,75 Gal. (2,8 L)	1,5 fl.oz. (45 ml)
• 0,75 Galón L&R, T14, Q140, T2014, Healthsonics T3.3	0,50 Gal. (1,9 L)	1 fl.oz. (30 ml)
• Vaso de 600 ml	500 ml	0,25 fl.oz. (8 ml)

TRATAMIENTO DE URGENCIA

Ojos: En el caso de que entrara en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente durante 15 minutos con abundante agua y acuda al médico.

ATENCIÓN:

Para uso externo exclusivamente. Evitar el contacto con los ojos. Mantener a distancia de cualquier tipo de llama. Evitar la mezcla con otros productos químicos. No rellene el frasco. En el caso de que el producto estuviera congelado, manténgalo a temperatura ambiente hasta que vuelva a su estado natural y agite el frasco energícamente para mezclar todos sus componentes.

ISTRUZIONI PER L'USO:

Girare e levare il tappo interno. Rimettere, senza avvitare, il tappo interno. Schiacciare leggermente la bottiglia fino a quando la soluzione ha raggiunto il livello desiderato. Usare diluito 1:64 (1 parte di concentrato per 63 parti di acqua).

Contenuto della vasca	Capienza della vasca	Quantità necessaria
• BioSonic UC300	11,4 litri	180 ml
• BioSonic e UC100XD,UC125,UC125H	3,8 litri	60 ml
• BioSonic e UC100	2,8 litri	45 ml
• L&R, T14, Q140, T2014	1,9 litri	30 ml
• Biochiere	500 ml	8 ml

TRATTAMENTO IN CASO D'EMERGENZA

OCCHI: Sciacquare immediatamente per 15 min. con acqua. Consultare un medico.

AVVERTENZA:

Non per uso interno. Evitare il contatto con gli occhi. Tenere lontano da fonti di calore. Evitare di mescolare con altri prodotti chimici. Se il prodotto dovesse congelare, scongelare a temperatura ambiente e scuotere leggermente per rimiscelare i componenti.

Not for internal use. Avoid contact with eyes. Keep away from open flame. Avoid mixing with other chemicals. Do not refill. If product freezes, thaw at room temperature and shake gently to remix components.

Approx. Tank Size	Fill Capacity	Concentrate Needed
• 3,5 Gallon/13,25 L BioSonic UC300	3 Gal. (11,4 L)	6 fl.oz. (180 ml)
• 1,25 Gallon/4,73 L BioSonic e UC100XD,UC125	1 Gal. (3,8 L)	2 fl.oz. (60 ml)
• 1 Gallon/3,8 L BioSonic UC100	0,75 Gal. (2,8 L)	1,5 fl.oz. (45 ml)
• 0,75 Gallon/2,84 L L&R, T14, Q140, T2014, Healthsonics T3.3	0,50 Gal. (1,9 L)	1 fl.oz. (30 ml)
• 600 ml Beaker	500 ml	0,25 fl.oz. (8 ml)

DIRECTIONS FOR USE:
Twist off inner cap and discard.
Replace outer cap loosely.
Gently squeeze bottle until solution fills upper reservoir to desired level. Use at a dilution ratio of 1:64 (1 part concentrate to 63 parts of water).



SUPER CONCENTRATE General Purpose Ultrasonic Cleaning Solution

Non-Toxic, Non-Corrosive
Nicht toxisch, nicht korrosiv
No tóxicas, No corrosivas
Non-Toxique, Non-Corrosif
Non-Toxic, non-Corrosive
Niet giftig, niet bijtend
Ej giftig, ej frätande

Cat. No. UC30

Coltène/Whaledent Inc.
235 Ascot Parkway
Cuyahoga Falls, OH 44223 / USA
Tel. USA and Canada 1 800 221 3046
+1 330 916 8800
Fax +1 330 916 7077
info@coltenewhaledent.com

Authorized EU Representative
Coltène/Whaledent GmbH + Co. KG
Raiffeisenstrasse 30
89129 Langenau / Germany
Tel. +49 (0) 7345 805 0
Fax +49 (0) 7345 805 201
productinfo@coltenewhaledent.de



Made in USAP/N 86859A

**coltène
whaledent**

ACHTUNG:
Nicht einnehmen, Augenkontakt vermeiden.
Von Feuer und offenem Licht fernhalten. Das Mischen mit anderen Chemikalien vermeiden.
Nicht wieder befüllbar. Sollte das Produkt eintröpfeln es tauen Sie es bei Raumtemperatur auf und schütteln leicht bis sich der Inhalt wieder gut durchmischt hat.

SOFORTMASSNAHMEN IM NOTFALL
Augen: Sofort 15 Minuten lang mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

ca. Tankgröße	Füllungsvermögen	Notwendige Konzentrationen
• 3,5 Gallon/13,25 L BioSonic UC300	3 Gall. (11,4 L)	6 fl.oz. (180 ml)
• 1,25 Gallon/4,73 L BioSonic e UC100XD,UC125,UC125H	1 Gall. (3,8 L)	2 fl.oz. (60 ml)
• 1 Gallon/3,8 L BioSonic UC100	0,75 Gall. (2,8 L)	1,5 fl.oz. (45 ml)
• 0,75 Gallon/2,84 L L&R, T14, Q140, T2014, Healthsonics T3.3	0,50 Gall. (1,9 L)	1 fl.oz. (30 ml)
• 600 ml Becherglas	500 ml	0,25 fl.oz. (8 ml)

GEBRAUCHSANWEISUNG:
Die Innenkappe abdrehen und entsorgen.
Die Verschlusskappe wieder lose aufsetzen.
Flasche leicht zusammendrücken, bis sich die gewünschte Menge Feinreinigungsmittel im Messbecher befindet. Beachten Sie das Mischungsverhältnis von 1:64 (1 Teil Konzentrat auf 63 Teile Wasser).

BRUKSANVISNING:

Skruva av det inre locket och släng det.
Sätt åter löst på det yttre locket.
Tryck försiktigt på flaskan tills den övre behållaren fylls med vätska till önskad nivå.
Använd i spådningsförhållande 1:64 (1 del koncentrat på 63 delar vatten).

Ungefärlig tankstorlek	Fyllkapacitet	Mängd koncentrat
• 3,5 Gallon enhet BioSonic UC300	3 Gal. (11,4 L)	6 fl.oz. (180 ml)
• 1,25 Gallon enhet BioSonic e UC100XD,UC125,UC125H	1 Gal. (3,8 L)	2 fl.oz. (60 ml)
• 1 Gallon enhet BioSonic UC100	0,75 Gal. (2,8 L)	1,5 fl.oz. (45 ml)
• 0,75 Gallon enhet L&R, T14, Q140, T2014, Healthsonics T3.3	0,50 Gal. (1,9 L)	1 fl.oz. (30 ml)
• 600 ml Bägare	500 ml	0,25 fl.oz. (8 ml)

NÖDÅTGÄRDER

Ögon: Skölj genast med vatten i 15 minuter.
Sök läkarvård.

WARNING:

Ej för invärtes bruk. Undvik kontakt med ögonen..
Undvik öppen eld. Får ej blandas med andra kemikalier.
Får ej återpåfyllas. On produkten fryser, tina upp vid rumstemperatur och skaka försiktigt, för att åter blanda komponenterna.